

Morskabs-Theatret



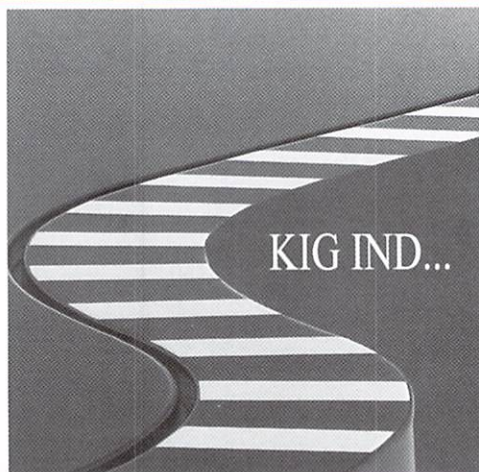
My Fair Lady

PROGRAM

EUROPAHALLEN
AALBORG KONGRES & KULTUR CENTER 12.-20.FEBRUAR 2005

VÆRKET
RANDERS 4.MARTS 2005

WWW.MYFAIRLADY.DK



Salem 45 98 12 61 55

KLAVERSTEMMEREN

Vesterbro 58, 9000 Aalborg, Tlf. 98 11 41 22

Vi har Nordjyllands største udvalg. Køb og salg. Stemning og reparation.
Vore mærker: Sauter - Yamaha - Kemble - Samick - Klingmann - Roland

SUPER H

-dit lokale supermarked

Hasseris Bymidte



KAFFE- og THEFORRETNINGEN

KRONEN

Algade 17 - 9000 Aalborg - Tlf. 98 12 04 10



Digitalt billedcenter:

Udkørsel fra digitale medier på „rigtig“ fotopapir

Kom ind med:

CD-Rom, diskette, alle typer memorycards eller send en e-mail. Vi downloader og laver din bestilling, helt op til 25x38 cm. Vi lægger dine billeder på CD-Rom. Fra 59,- kr. for 3 film.

CENTRUM FOTOLAB

Bispensgade 10 - 9000 Aalborg

Telefon 98 12 40 04 - e-mail pictures@centrumfotolab.dk

PhotoCare
-fordi livet ikke kan tages om!

"EN SNEGL PÅ VEJ'N ER TEGN PÅ REGN I SPANIEN"



My Fair Lady

TEKST af ALAN JAY LERNER
MUSIK af FREDERICK LOEWE

Iscenesættelse & Bearbejdelse FRANK GUNDERSEN
Koreografi JAKOB SHEPPARD HERMANN
Kapelmaster THOMAS CHRISTIANSEN

Lysdesign CARL KOYTU
Lyddesign THOMAS BECKER

PRODUCERET AF AMATØRTEATERFORENINGEN

Morskabs-Theatret

Opføres med tilladelse fra Nordiska Strakosch Teaterförlaget
Forestillingen er støttet af Aalborg Kommunes Skole- og Kulturudvalg, Nordjyllands Amts Kulturpulje,
Det Obelske Familiefond, Spar Nord Fonden samt Christian IV's Laugs Fond

LADY'EN KOMMER TIL BYEN

VELKOMMEN

Når De om lidt kan læne Dem tilbage og nyde spillet og musikken, skal De vide, at der ligger mange måneders forarbejde bag det, som måske ser så legende let ud! Et hold på næsten 100 frivillige har sørget for kostumer, kulisser, rekvisitter og meget mere, for at My Fair Lady kommer til at leve på scenen og i orkestergraven.

Morskabs-Theatret er en amatørteaterforening. Vi lever for at uddanne unge talenter, som overvejer en karriere inden for teatret, og vi har sendt flere af sted til en professionel fremtid. Træningen sker i forbindelse med opsætning af vores to årlige forestillinger, og i aften skal De se vores 17. produktion. Derfor: Nyd vores forestilling i forvisning om, at vi har gjort vores til en festlig aften, og beløn de optrædende med gode klapsalver. De har oprigtigt talt fortjent det, for der ligger mange, mange timers ulønnet fritidsarbejde bag denne forestilling.

Henrik Pedersen
Produktionsleder

"ALFRED SKAL GIFTES NU TIL MORGEN"

INSTRUKTØRENS ORD

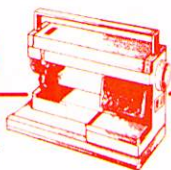
På overfladen ligner My Fair Lady en askepothistorie. Historien om pigen der via ydre forandringer kan få sine ønsker opfyldt. Her rammer forestillingen trods sine år på bagen lige ned i vores tid. Aldrig før har det enkelte menneske været omgivet af så mange bedrevidende eksperter, der fortæller os hvordan vi kan blive lykkelige hvis vi ændrer vores hår, tøj og have.

Eliza sætter sig et mål. Hun vil lære at tale pænt så hun kan stå i en blomsterforretning. Men da hun står med muligheden i hånden, har hun tabt målet af sigte: "hvad skal der blive af mig?"..."hvad skal jeg tage mig til?" Eliza er nemlig ikke kun drevet af ønsket om en højere stilling i samfundet, hun flygter også fra en barsk tilværelse, med en far der kun bemærker hende hvis hun har penge. Hos Higgins finder hun i første omgang en faderfigur, og hun kommer til at forveksle opmærksomhed med omsorg og kærlighed. Hun mister sit mål af sigte, fordi hendes ubevidste længsel efter opmærksomhed er det der egentlig driver hende. Værd at tænke over for et moderne menneske.

Får de så hinanden, Higgins og Eliza? Forholdet ændrer sig jo undervejs, så... tja ... hvem ved. Døm selv.

Frank Gundersen
Instruktør

**KJÆRGAARD
SYMASKINER**



Skolegade 1 • 9800 Hjørring • Tlf. 98 92 19 53
Ålborg afd.: Algade 59 • 9000 Ålborg • Tlf. 98 12 19 66

BERNINA elna SINGER Husqvarna PFAFF



STARK

Brødrene Bendtzen

stark.dk

HISTORIEN OM EN LADY

My Fair Lady blev ikke spået mange chancer, da musicalen for første gang skulle spilles på Broadway i New York i marts 1956. Forud var der da også gået adskillige år, før forestillingen endelig faldt på plads. Ophavsmanden til musical'ens skuespilforlæg "Pygmalion", forfatteren Bernhard Shaw var indædt modstander af, at der skulle sættes musik til hans skuespil og afslog alle anmodninger om noget sådant. Men da han døde 94 år gammel i 1950 arbejdede den ungarskfødte filmproducent Gabriel Pascal videre med planerne om at omdanne Pygmalion til en musical. Han var overbevist om at der kunne skabes en musical-version af Pygmalion, Shaw's historie om en arrogant fonetik-ekspert, der forvandler cockney-blomstersælgersken til en lady ved at ændre hendes tale.



Arbejdsværelset hos Lerner og Loewe

Det lykkedes ham at få option på rettighederne for to år, og få de kendte musicalskrivere Alan Jay Lerner og Frederick Loewe gjort interesseret i planerne. Lerner og Loewe kunne ikke få hold på historien og gav til sidst op. Det lykkedes ikke for Pascal at få andre til at udføre opgaven. Han døde i 1954 uden at se sin drøm om en musical bygget over Pygmalion gå i opfyldelse. Efter at være gået fra hinanden i en periode genoptog Lerner og Loewe samarbejdet, og denne gang lykkedes det. Pygmalion blev omskrevet til musicalen "My Fair Lady", som straks blev en tordnende succes. Den spillede uafbrudt 2.717 gange på det samme teater, hvor Rex Harrison og Julie Andrews havde

hovedrollerne. I 1958 drog de to til London og udfyldte de samme roller i en engelsk opsætning af „My Fair Lady“, til publikums store begejstring.

Til filmudgaven i 1964 ønskede produceren Jack Warner at bruge international kendte navne, fordi markedet for filmmusicals var blevet afmattet. Skuespilleren Cary Grant var på tale som Higgins, men afslog, fordi han følte at han aldrig ville kunne følge efter Rex Harrison, som derfor også fik filmrollen. Til gengæld turde man ikke satse på den endnu ikke så berømte Julie Andrews, så i stedet gik rollen til Audrey Hepburn (med sangstemme suppleret af Marni Nixon). My Fair Lady fik det år 8 Oscars, bl.a. Bedste film og bedste hovedrolle til Rex Harrison.

DEN FØRSTE DANSKE VERSION

Aage Stentoft og teaterforlæggeren Lars Schmidt gik i kompagniskab om at importere "My Fair Lady". Holger Bech og Arvid Müller stod for dansk oversættelsen. Gerda Gilbo spillede Eliza, Mogens Wieth spillede professor Higgins, Osvald Helmuth spillede skraldemand Doolittle og Preben Uglebjerg var den uheldige bejler Freddy. Osvald Helmuth indskrev sig stor berømmelse for sin Doolittle, og takket være ham kan de fleste danskere stadig synge med på "Alfred skal giftes nu til morgen".

HVEM VAR PYGMALION?

Pygmalion var en sagnkonge fra Kypros. Han forelskede sig i en kvindestatue han selv havde udskåret i elfenben. Pygmalion havde ikke høje tanker om kvinder, og havde bestemt ikke tænkt at gifte sig. Han blev imidlertid så forelsket i sit eget kunstværk, at han bad kærlighedsgudinden Afrodite om at skænke sig en hustru magen til. Afrodite blev bevæget af hans kærlighed, og gav statuen liv med ordene: *Bliv kvinde og gør Pygmalion lykkelig. Men glem aldrig, at du er hans drøm.*

"JEG KUNNE DANSE NU, JEG KUNNE SVÆVE NU"

HANDLINGEN

1. AKT

Vi er på et travlt torv midt i London, uden for en jernbanestation nær Covent Garden. Året er 1922. Midt i mylderet af mennesker går sprog-nørden fonetikprofessor Henry Higgins rundt og gør notater. Ved et tilfælde støder Fru Eynsford-Hills søn Freddy ind i blomsterpigen Eliza, som både taber blomster og åbner op for gadesprogets store repertoire. Hun søger hjælp hos oberst Pickering, sproginteresseret gentleman som er på vej for at opsøge Higgins. Higgins bliver vred over pigens rædsomme sprog, men gør hende samtidig så interesseret, at hun næste dag opsøger ham for at få undervisning. Pigen har ben i næsen og vil gerne være en fin dame i en blomsterforretning. Pickering indgår et væddemål med Higgins, som påstår at han på seks måneder kan forvandle pigen til en fuldendt lady. Eliza flytter ind i Wimpole Street, og undervisningen går i gang.

Eliza's far, den fest- og ølglade skraldemand Alfred Doolittle har opdaget at datteren er flyttet ind hos det bedre borgerskab, og det må der kunne slås mønt af! Han opsøger Higgins for at presse lidt penge af ham, men opdager for sent, at han er faldet i en fælde! Doolittle er et uslebet retorisk geni, og Higgins anbefaler ham til en amerikansk millionær, som med en arv sender Doolittle op "i den bedre middelklasse".

Eliza's første prøve er de berømte Ascotvæddeløb, hvor overklassen mødes. Prøven bliver en katastrofe for Higgins' elev, men den unge Freddy forelsker sig pladask i pigen og opsøger hende i dagevis, men forgæves. Eliza er ulykkelig over sin fiasko og vil ikke se andre mennesker.

Næste prøve bliver det årlige ambassadebal, hvor Eliza overstråler alt og alle og bliver ballets midtpunkt.

2. AKT

Lykkelige over denne succes vender selskabet hjem, og mesteren Higgins hyldes af Pickering og tjenestefolkene, mens Eliza står forladt og ene i et hjørne af stuen. Det kommer til et voldsomt opgør mellem hende og Higgins, og Eliza beslutter sig for at forlade ham. Hun betyder tilsyneladende ikke noget for Higgins - hun er bare et objekt som han leger med.

Udenfor på gaden møder hun Freddy, som trofast har ventet. Det kommer til et opgør, for ham er der tilsyneladende også kun ord i, og ingen handling. Hjemme på blomstertorvet er der lagt op til fest: Doolittle skal giftes. Nu hvor han er blevet en holden mand er der ingen vej tilbage. Eliza finder ud af, at der heller ikke er en vej tilbage for hende, for hun kan ikke søge tilbage til sit gamle miljø, nu hvor hun er blevet til en lady.

Hun opsøger Fru Higgins, som er kommet til at holde af pigen, men mødet forstyrres af en rasende Higgins, som er kommet til moderen for at søge trøst og beklage sig over elevens flugt. Det kommer til et nyt skænderi mellem Eliza og Higgins, og Eliza meddeler, at hun forlader ham for ikke at vende tilbage.

Nu kunne vi fortælle hvordan historien slutter, men det må De selv se: Vi fortæller ikke mere!

"ÅH, DET VAR VEL VIDUNDERFULDT"



1. AKT

1. scene: Et torv ved jernbanestationen (en aften i april)
"Hvorfor kan folk dog ikke tale sproget rent?" – Higgins
"Vidunderfuldt" – Eliza
2. scene: En beskidt gade nær Tottenham Court Road
"Med lidt lykke og lidt held" – Doolittle, Harry og Jamie
3. scene: Henry Higgins' arbejdsværelse (næste dag)
"Jeg er en ganske enkel mand" – Higgins
4. scene: Henry Higgins' arbejdsværelse
"Bare vent Henry Higgins" – Eliza
"En snegl på vej'n" – Eliza, Higgins og Pickering
"Jeg kunne danse nu" – Eliza, Mrs. Pierce og stuepiger
5. scene: På væddeløbsbanen i Ascot (en eftermiddag i juli)
"Ascot gavotte" – hele ensemblet
6. scene: Uden for Higgins' hus i Wimpole Street (Efter Ascotvæddeløbet)
"På den vej hvor du bor" – Freddy
7. scene: Henry Higgins' arbejdsværelse (før ambassadeballet)
8. scene: Ambassadeballet

2. AKT

1. scene: Henry Higgins' arbejdsværelse (efter ballet)
"Min gamle ven, De gjord' det" – Pickering, Higgins, Mrs. Pierce og tjenestefolkene
2. scene: Uden for Higgins' hus (umiddelbart efter)
"På den vej hvor du bor" (reprise) – Freddy
"Vis det" – Eliza og Freddy
3. scene: Blomstertorvet nær Covent Garden (senere samme morgen)
"Vidunderfuldt" (reprise) – Eliza
"Alfred skal giftes nu til morgen" – Doolittle, Harry, Jamie og vennerne
4. scene: Korridor på første sal hos Higgins (samme formiddag)
"Hvorfor er kvinder ikke som mænd?" – Higgins
5. scene: Havestuen hos Mrs. Higgins (lidt senere)
"Uden Dem" – Eliza og Higgins
6. scene: Henry Higgins' arbejdsværelse (umiddelbart efter)
"Jeg havde vænnet mig til alt" – Higgins
7. scene: Henry Higgins' arbejdsværelse

"MED LIDT LYKKE OG LIDT HELD"

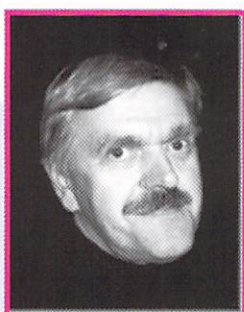
My Fair Lady

HANDLINGEN FOREGÅR I LONDON I ÅRET 1922

MEDVIRKENDE



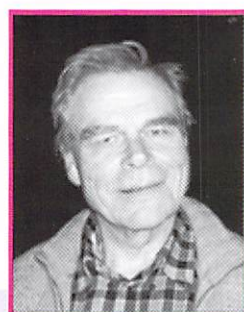
Eliza Doolittle
BENTE CHRISTENSEN



Henry Higgins
JENS YDE BLOM



Oberst Pickering
NIELS-ERIK
MORTENSEN



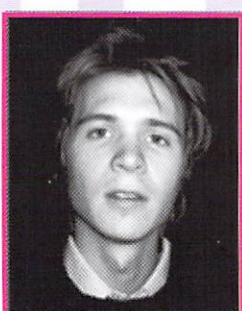
Alfred Doolittle
CHRISTIAN
CHRISTIENSEN



Mrs. Pearce
VITA KVIST



Mrs. Higgins
BENTE HELENE
SZABO



Freddy Eynsford-Hill
DANIEL LIVBJERG
BEVENSEE

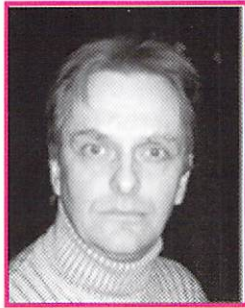


Mrs. Eynsford-Hill
BENEDICTE
ENGSTRUP

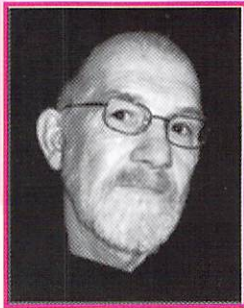
MEDVIRKENDE



Harry & Karpathy
PETER H. DEGN



Jamie & Tjener
OLE STEN NIELSEN



Butler m.fl.
JØRGEN VITTRUP



Tjener m.fl.
BOLETTE KVIST



Tjener m.fl.
PETER SCHAKSEN



Tjener m.fl.
MARIANNE
CHRISTENSEN



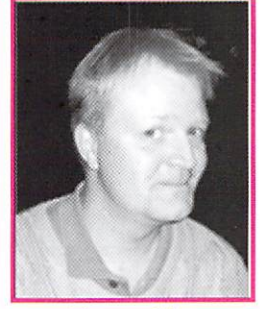
Tjener m.fl.
THOMAS J.M.R.
BÆHRING



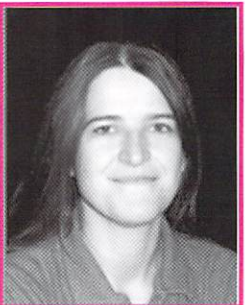
Tjener m.fl.
ANNE-DORTE
MACHHOLM



Tjener m.fl.
RIKKE FILBERT



Ensemble
SØREN HØGH
PEDERSEN



Ensemble
ANNE SKOU



Ensemble
KENNETH
MORTENSEN



Ensemble
MARIE PEDERSEN



Ensemble
FREDERIK ALKEN



Ensemble
HEIDI-HENRIETTE
THUSEN



Ensemble
DITTE BIRKKJÆR
MADSEN



Ensemble
ANNE-METTE
STRANDGAARD



Ensemble
HENRIETTE
HOVIDSEN



Ensemble
ESBEN FALK



Ensemble
MAJA LOUISE
MUNK PEDERSEN



Ensemble
CHRISTIAN O-KEEFFE

"HVER EN LADY, HVER EN LORD ER HER"

BAG SCENEN



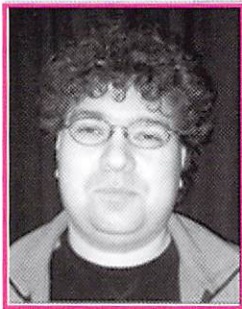
Instruktør
FRANK GUNDERSEN

Uddannet på Skuespillerskolen ved Odense Teater i 1991. Har været fastansat ved Odense Teater i 2 år, derefter 4 år som freelance, 3 år fastansat på Aalborg Teater og nu freelance igen. Arbejder som skuespiller, sanger, instruktør og underviser.



Koreografi
JAKOB SHEPPARD HERMANN

Uddannet i 1997 på Rytmask Musik Konservatorium, Silkeborg afdelingen. Freelance – komponist – manuskriptforfatter – koreograf - instruktør - og tegner. Har tidligere været koreograf på Det Hem'lige Teater, og senest på Morskabs- Teatret i forestillingerne bla. "Klokkeren fra Notre Dame", "Ronja Røverdatter" og nu "My fair lady". Komponeret musik til forestillingen "Milde Moses" på Jako-Bole Teatret.



Kapelmester
THOMAS CHRISTIANSEN

Uddannet på Nordjysk Musikkonservatorium i 2000. Har siden fungeret som freelance for diverse teatret. Har siden 2001 været fast kapelmester på Morskabs- Teatrets store musikforestillinger, deriblandt "Sound of Music" og senest "Klokkeren fra Notre Dame" og "Ronja Røverdatter" af Sebastian. Underviser til dagligt på Musicalakademiet i Fredericia.

ORKESTER

FLØJTE
KLARINET

Helle Stendahl
Helle Høgild Nielsen

STRINGS (keys)
HARPE (keys)

Lise Gam Jensen
Jan Johansen

TROMPET 1
TROMPET 2
TROMPET 3

Lasse Bech Eiler
Louise Brøns
Martin Bak

VIOLIN 1
VIOLIN 2
SLAGTØJ

Niels Hedegaard Bjerre
Helle Bovbjerg Eiler
Anne Rom

TROMBONE 1
TROMBONE 2
TUBA

Johannes Rodh
Laila Høgild Nielsen
Rasmus Schiemann

CELLO
KONTRABAS

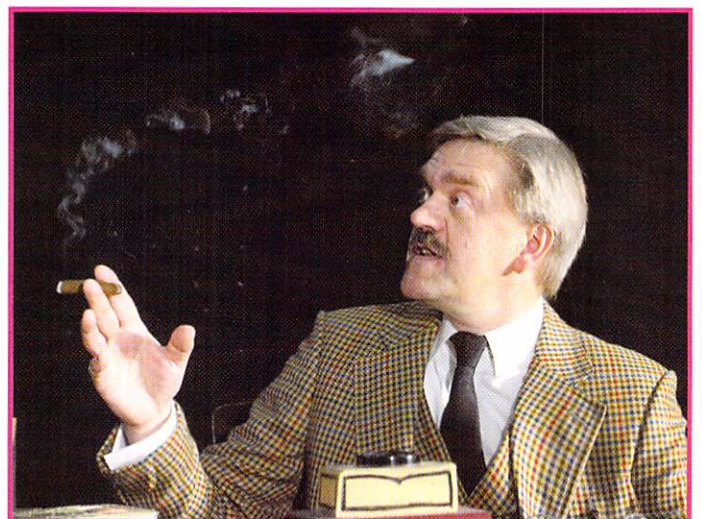
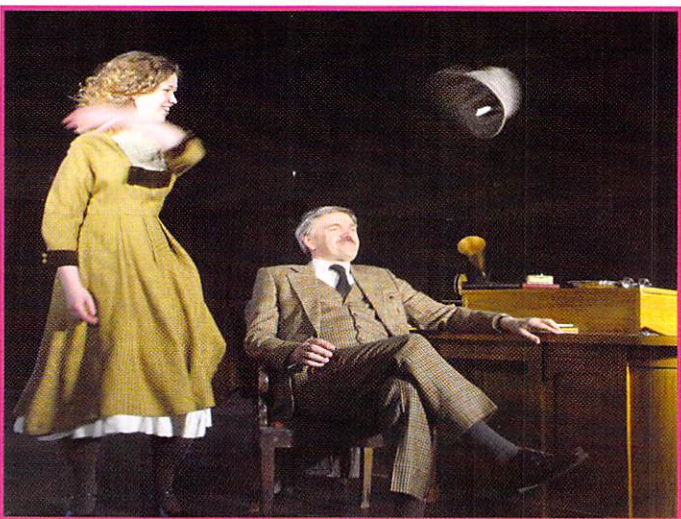
Johanne Andersson
Jesper Bang Pedersen



TEKNIK

Scenografi	PETER KIRKEGAARD
Suffli	GURLI GRAVESEN KATHRINE ENGSTRUP BLOM
Produktionsleder	HENRIK PEDERSEN
Tekniskleder	CARL MARTIN JENSEN
Prøveleder	ANNE SKOU
Forestillingsleder	PETER KIRKEGAARD
Scene & Dekoration	PETER KIRKEGAARD EJNER FREDERIKSEN JAN KRISTIANSEN KURT RANTZAU JØRGEN VITTRUP
Maler	OLE BRUUN
Skræddersal	DORTE MARIE BANG SANNE BAANDHAGEN BENTE FREDERIKSEN CONNIE FREDERIKSEN BENEDICTE ENGSTRUP GURLI DAHL IVERSEN JETTE PEDERSEN BRITTA MAGNUSSEN
Make-up	MIE HANSEN
Frisører	TINA HILLGREN LEA LØNSTRUP
Regissører	MIE HANSEN JØRGEN VITTRUP IDA LEMVIGH
Lysassistent	JIMMY SØRENSEN CLAUS B. PEDERSEN KENNETH R. PEDERSEN
Lysafvikler	CARL MARTIN JENSEN
Lydassistent	MORTEN SØNDERSKOV
Lydafvikler	FREDERIK SAITO
Sceneteknik	LARS B. LARSEN KIM ALBERG SØRENSEN KENNETH MORTENSEN
Plakat- & Portrætfotos	SØREN OLE ANDERSEN
Programfotos	OMAR INGERSLEV
Plakat, program & website	DANIEL LIVBJERG BEVENSEE
PR	JENS YDE BLOM
Annoncekonsulent	TOVE KURDAHL







*Café Luna - det er fand'me hygge.
Både før og efter forestillingen.*

Café Luna, Boulevarden 28, Tlf 98132275

SILVAN

GØR DET NEMT...

Håndværkervej 21-23, 9000 Aalborg

Telefon 98 12 44 11



VIGGO MADSENS BOGHADEL

v/ Bent Christensen

Bispensgade 10 · Postboks 1562 · 9100 Aalborg · Tlf. 98 13 21 44

Fax 98 13 24 66 · E-mail: viggoman@bogpost.dk

JEGSTRUP APS

- Trægulve & Designgulve
- Epoxygulve
- Linolium & Vinyl
- Gulvafslibning
- Pumpespartling

Kløvervej 28
9400 Nørresundby
Tlf. 98 17 17 02
Email: jegstrup@mail.dk

SPECIELT TAK TIL

Aalborg Kongres & Kultur Center - Aalborg Teater
Jomfru Ane Teatret - Det Hem'lige Teater
Herning Kongrescenter - Brdr. Bendtzen
Thomas Agerholm

HOVEDSPONSORER 04 | 05

SYDBANK



Aalborg Kongres
& Kultur Center

ERIS & MOLKE **NORDJYSKE**



vagn larsen



KontorBeplantningen

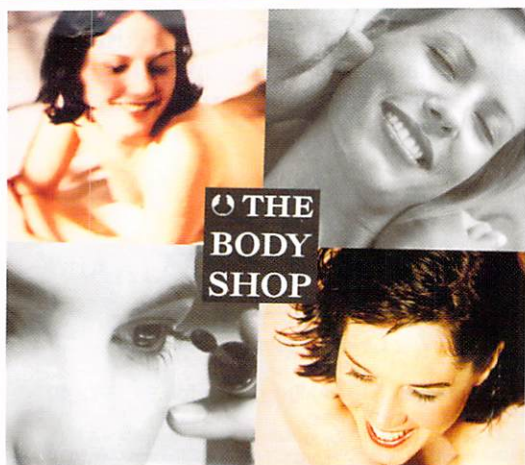
– Erhvervslivets Grønne Fagmand

Lasse K. Pedersen

Faguddannet gartner

Mobil: 26 81 41 42

E-mail: lasse@kontorbeplantningen.dk



FLAUENSKJOLD

Sjællandsgade 36

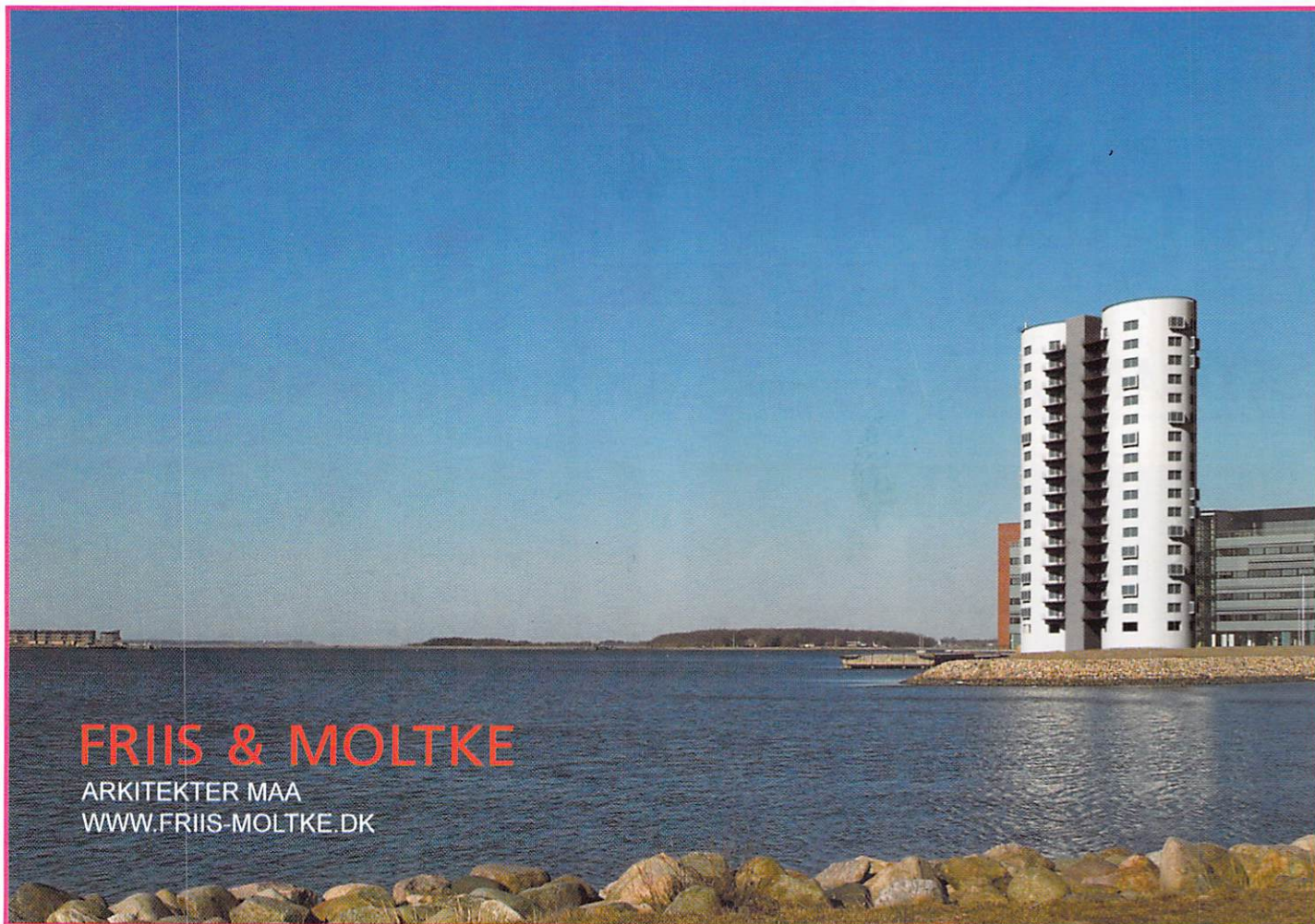
98 12 10 00

Kastetvej 116

98 13 13 39

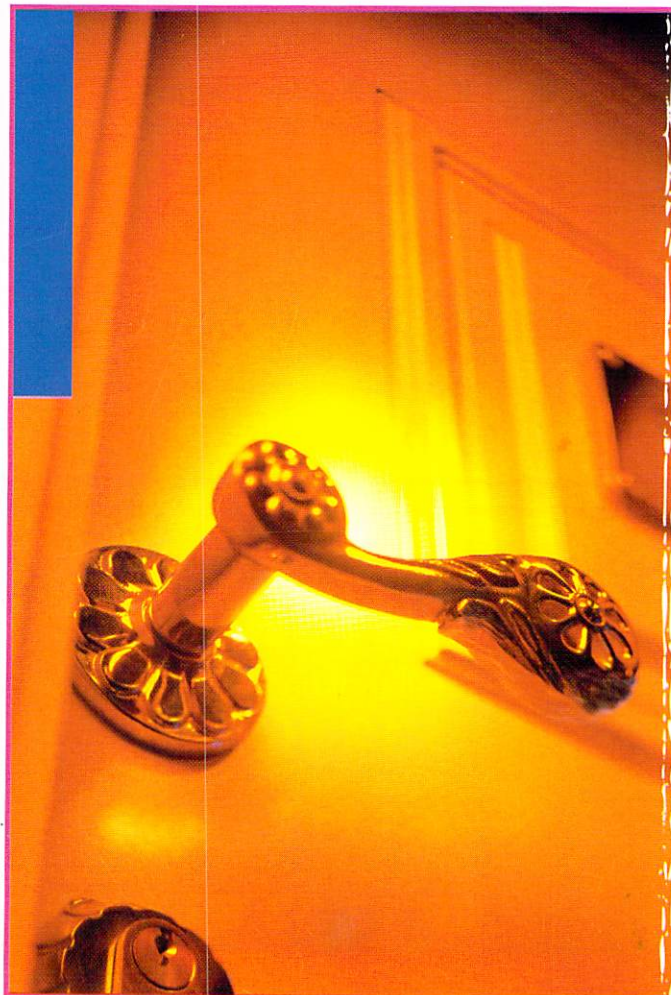
Hadsundvej 34

98 12 33 53



FRIIS & MOLTKE

ARKITEKTER MAA
WWW.FRIIS-MOLTKE.DK



Drømmer du om nyt køkken eller bad?

Så er Sydbanks Prioritetslån med en rentesats fra

3,75 % p.a.*

en god mulighed. Det kombinerer det bedste ved de nye realkreditlån, men er langt mere fleksibelt. Læs mere på sydbank.dk eller kontakt os og hør, hvad vi kan gøre for dig.

SYDBANK

Hvad kan vi gøre for dig

Vingårdsgade 21 · 9100 Aalborg · Telefon 99 33 72 40

* Variabel rente. Årlig nominel rente = 3,8 %. Årlige omkostninger i % = 4,1. Lånebeløb 300.000 kr. + stiftelsesomkostninger. Løbetid 30 år. Pantebrev 300.000 kr.